

Solutions sur mesure

Anciennement Hahn & Kolb Suisse SA, l'entreprise Zimmerli SA, compte aujourd'hui une vingtaine de collaborateurs. Basée dans le canton de Neuchâtel, la société s'est implantée depuis quelques années déjà en France et en Italie, où, plus qu'un revendeur, elle agit en conseiller et prestataire de solutions sur mesure.

Tests grandeur nature et partenaires en nombre

Depuis 20 ans la société a pour habitude d'organiser deux fois par année des "journées de démonstration". A cette occasion, les fournisseurs de machines ainsi que les ingénieurs de vente polyglottes sont présents tout au long de la semaine pour faire découvrir aux clients les innovations et exclusivités nouvellement disponibles sur le marché. Ces journées d'essai sont une excellente opportunité pour les clients de développer leurs processus par la pratique en testant leurs pièces sur les machines mises à disposition.

La machine de lavage la plus rapide de sa catégorie

La Pero R1 (image 1) est dédiée aux producteurs de pièces tournées, fraisées ou étampées, pour lesquels la qualité du dégraissage est primordiale. Zimmerli SA leur met à disposition une machine optimisée à l'extrême, atteignant des performances inégalées sur une surface au sol réduite. Avec des temps de cycle dès 3 minutes, cette machine est la plus rapide de sa catégorie. Très peu gourmande en électricité, elle ne consomme qu'une quantité minimale de solvant. Ceci afin de garder des coûts d'utilisation très bas et un rapide retour sur investissement. Cette machine entièrement hermétique garantit des émissions réduites proches du zéro, et respecte toutes les normes environnementales actuelles en vigueur. La Pero R1 est utilisable avec différents types de solvants : Alcoool modifié, Hydrocarbures, Tri - ou Perchloréthylène et chlorure de Méthylène.

Robustesse, vitesse et précision

Fondée il y a 60 ans, l'entreprise Spinner s'est illustrée de tout temps dans la fabrication de machines de production à la pointe de la technologie. Du tour automatique à cames des années 1950 aux toutes nouvelles gammes de produits, l'innovation et la performance sont les leitmotifs de l'entreprise munichoise. Le contrôle continu de la qualité et l'industrialisation des procédés permettent aujourd'hui à Spinner d'être un acteur incontournable sur le marché des machines-outils CNC.

Conseil personnalisé

Zimmerli SA, grâce à son solide partenariat avec Spinner AG, présente les nouveautés 2010 de ce fabricant. Notamment le tour TTC, muni d'une broche et contre-broche, ainsi que de deux revolvers pouvant accueillir jusqu'à 24 outils (image 2). Les centres d'usinage de la toute nouvelle "DynamicLine", allient robustesse, vitesse et précision pour un usinage sur 5 axes (image 3), et la division "Spinner Automation" permet aux clients de bénéficier de solutions personnalisées. Des arguments que les spécialistes de Zimmerli SA auront le plaisir de commenter aux personnes intéressées, afin de trouver les meilleurs outils correspondant aux exigences de production de ses clients.

Journées «portes-ouvertes» - du 26 au 29 octobre 2010

Lösungen nach Maß

Zimmerli AG, vormals Hahn & Kolb Schweiz AG, beschäftigt heute gut zwanzig Mitarbeiter. Die Firma mit Sitz im Kanton Neuenburg hat bereits seit mehreren Jahren Niederlassungen in Frankreich und in Italien. Dabei ist sie nicht einfacher Händler, sondern agiert als Berater und Anbieter von maßgeschneiderten Lösungen.

Tests in Echtgröße und zahlreiche Partnerschaften

Seit 20 Jahren organisiert das Unternehmen zweimal jährlich seine sogenannten „Vorführtage“. Zu diesem Anlass stehen Maschinenzulieferer und mehrsprachige Verkaufingenieure eine Woche lang den Kunden zur Verfügung, um ihnen Innovationen und neu auf dem Markt verfügbare Exklusivitäten vorzustellen. Für die Kunden sind die Versuchstage eine einmalige Gelegenheit, ihre Verfahren praktisch weiterzuentwickeln, indem sie ihre Werkteile an den bereitgestellten Maschinen testen.



Die schnellste Waschmaschine ihrer Klasse

Die Pero R1 (Bild 1) wendet sich an Hersteller von gedrehten, gefrästen oder gestanzten Werkteilen, bei denen die Qualität der Entfettung absoluten Vorrang hat. Ihnen stellt Zimmerli AG eine extrem optimierte Maschine zur Verfügung, die bei begrenztem Flächenbedarf unerreichte Leistungen erzielt. Mit einer Taktzeit ab drei Minuten ist sie zudem die schnellste ihrer Klasse. Die Maschine hat einen sehr geringen Stromverbrauch und benötigt nur minimale Mengen an Lösungsmittel. So werden die Nutzungskosten sehr gering gehalten und die schnelle Amortisierung der investierten Ausgaben ermöglicht. Die Emissionen dieser hermetisch abgeschlossenen Maschine sind fast bis auf null reduziert, wodurch alle einschlägigen Umweltschutznormen eingehalten werden. Die Pero R1 kann mit verschiedenen Arten von Lösungsmitteln benutzt werden: Mit modifiziertem Alkohol, Kohlenwasserstoffe, Tri- oder Perchloräthylen und Methylenchlorid.

Robust, schnell und präzise

Die Firma Spinner wurde vor 60 Jahren gegründet und hat sich von Anfang an in der Herstellung von spitzentechnologischen Produktionsanlagen ausgezeichnet. Von der automatischen Nockenwellendrehmaschine der 1950-er Jahre bis zu den neuesten Produktserien: Innovation und Leistungsfähigkeit waren immer die Leitmotive des Münchner Unternehmens. Durch ständige Qualitätskontrolle und Industrialisierung der

Verfahren ist Spinner heute ein Marktakteur im Bereich CNC-Werkzeugmaschinen, an dem kein Weg vorbeiführt.

Individuelle Beratung

Zimmerli AG steht in einer festen Partnerschaft mit Spinner AG und präsentiert die 2010-er Neuheiten dieses Herstellers, darunter vor allem die Drehmaschine TTC mit Spindel und Gegenspindel, sowie zwei neue Revolver, an denen bis zu 24 Werkzeuge befestigt werden können (Bild 2). Bei den Bearbeitungszentren der völlig neuen „DynamicLine“ stehen Robustheit, Schnelligkeit und Präzision im Dienste einer Fertigung auf fünf Achsen (Bild 3), und dank der Abteilung „Spinner Automation“ erhalten die Kunden speziell auf ihre Bedürfnisse abgestimmte Verfahren. Diese Vorzüge werden die Spezialisten von Zimmerli AG Interessenten gerne weiter erläutern, um so die jeweils besten Werkzeuge für die Produktionsanforderungen der Kunden zu finden.

Tage der offenen Tür - Von 26. bis 29. Oktober 2010

 **Tailored solutions**

Formerly Hahn & Kolb Suisse SA, Zimmerli SA today boasts a workforce of around 20. Headquartered in the canton of Neuchâtel, the company has been operating for quite a number of years now in France and Italy where, as more than a simple reseller, it has taken on the role of advisor and provider of tailored solutions.

Hands-on testing and numerous partners

For the past twenty years, the company has held twice-yearly “demonstration days”. On these occasions, the machine tool suppliers and the multilingual sales engineers are present throughout the week, showcasing the latest innovations and exclusivities in the marketplace to customers. These demo days provide an excellent opportunity for customers to develop their processes hands on, as they can test their parts on the machines which are put at their disposal.



2

The fastest cleaning machine in its class

The Pero R1 (photo 1) is specially designed for manufacturers of turned, milled or punched parts for which high-quality degreasing is essential. For them, Zimmerli SA offers an ultra-optimised machine which provides unparalleled performance while taking up minimum floor space. With cycle times starting

at 3 minutes, this machine is the fastest in its class. Offering ultra-low power consumption, it also uses minimum amounts of solvent, keeping running costs down and ensuring a rapid return on investment. The machine is entirely airproof and guarantees close to zero emissions in compliance with current environmental standards. The Pero R1 can be used with a variety of solvents – modified alcohol, hydrocarbons, trichloroethylene or perchloroethylene and methylene chloride.



3

Robustness, speed and precision

Established 60 years ago, Spinner has always distinguished itself as a manufacturer of state-of-the-art production machinery. From the automatic cam-operated lathe of the 1950s to the very latest product ranges, innovation and performance have always been the leitmotifs of this Munich-based company. Continuous quality control and industrialised procedures have made Spinner one of the biggest names on the CNC machine tool market today.

Personalised advice

Under its solid partnership with Spinner AG, Zimmerli SA is presenting the latest products from this manufacturer in 2010. These include the TTC lathe equipped with a spindle and counter-spindle as well as two revolving heads which can hold up to 24 tools (photo 2). The machining centres of the brand-new DynamicLine combine robustness, speed and precision for 5-axis machining (photo 3), while the Spinner Automation division gives its customers the benefit of personalised solutions. The Zimmerli SA experts will be only too glad to explain these advantages to interested potential customers to help them find the tools best suited to their production needs.

Open doors days - from 26th to 29th October 2010

ZIMMERLI SA
Werkzeugmaschinen - Machines-outils

Zimmerli SA

Pièces Chaperon 14 - CH-2016 Cortaillod
Tel. +41 32 842 63 33 - Fax +41 32 842 61 63
info@zimmerli.ch - www.zimmerli.ch